

# 深挖《义勇军进行曲》创作背后的故事 追寻聂耳、田汉在徐汇的足迹

文/记者 殷志军 陆翔 图/陆翔 罗时珍



聂耳铜像

日前在上海徐汇微信公众号和《徐汇报》上刊登的“在国歌故事里感悟民族最强音，徐汇区党校教师张旭东访谈”一文，在广大读者中得到热烈反响。南洋中学校友会特意联系2006年曾发表过《国歌诞生的故事新探》作者岳雯，表示其将在采访时采访到的有关国歌信息情况欲与区委党校张旭东老师作进一步探讨交流。通过徐汇区融媒体中心沟通协调，近日促成了双方进行座谈交流，张旭东老师非常感谢南洋中学校友会对其课程《中华人民共和国国歌〈义勇军进行曲〉诞生的历史》的关注。

## 聂耳作曲地终有定论

对于国歌《义勇军进行曲》，所有国人都是由田汉作词、聂耳作曲，但对于国歌的整个创作过程，许多人只是知道个梗概。“事实上，其中有细节，包括田汉留的歌词是否写在香烟纸上，聂耳创作初稿时地址等，业界一直都有研究考证。”徐汇区档案局退休馆员岳雯说，“最开始，许多人对聂耳创作《义勇军进行曲》初稿的地点，认为是霞飞路1518号曹家弄弄口三层阁楼居所内（今淮海中路1518号）。”但据《聂耳日记》和后来发现的史料等显示，聂耳在1934年12月17日写给母亲的信中注明了新地址是“霞飞路1258号（今淮海中路1258号）”。

“还有一个说法其实也有待商榷，说是聂耳在创作《义勇军进行曲》时房东老太太嫌他吵，要赶他走。”岳雯表示，“应该是淮海中路1518号房东老太太嫌他吵更合适，因为淮海中路1258号居所的房屋结构非常好，当时楼下有位白俄罗斯老太太家有架钢琴，聂耳就经常借钢琴弹奏所创作的作品。而且，我们曾去过聂耳居住过的淮海中路1258号三楼，居住在房间内的母子俩当获悉此消息后，非常开心，但可惜未能找到楼下白俄罗斯老太太和那架钢琴的相关线索。”记者在淮海中路1258号看到，大楼东侧外墙上悬挂着落款2009年12月标注着徐

汇区文化保护单位“聂耳旧居”的铭牌，从大楼东侧向內可以绕到后方前往聂耳居住的三楼，正是在这儿“聂耳旧居”却奏响了中华民族革命奋斗的最强音。

## 民间收藏者提供了母版唱片编号

“事实上，在收集国歌相关资料的初期，也是一波三折。”岳雯介绍，在最初想要寻找国歌唱片母版的时候，由于百代唱片公司歇业已久，后续接手的上海唱片公司一时找不到第一张母版，“由于我们做档案工作的人有职业习惯，经常会去旧书市、旧书店收集老资料，时任区档案局局长励富民就经常去文庙淘旧书、旧资料，期间从坊间获得一条重要消息，找到了国歌首张唱片的民间收藏者，并通过他提供的信息，最终确认国歌唱片母版编号，百代小红楼才能找到并在如今展示厅展示。”

2006年7月14日，励富民和岳雯还专程前往北京采访了田汉之子田申并录制了电视采访。据田申回忆，田汉、聂耳参演的歌剧《扬子江暴风雨》中有首《苦力歌》，又名《前进歌》，歌词大意是：“兄弟们！大家一条心……我们不做亡国奴，要做中国的主人！让我们结成一座铁的长城，向着自由的路前进！”这些歌词之后在《义勇军进行曲》里再次出现。“田申把《前进歌》比作《义勇军进行曲》的‘序曲’。”岳雯兴奋地说道，“当时田申先生听说我们正在收集国歌创作的相关资料，非常激动，采访结束后还为国歌纪念馆题词，档案馆连同采访的影音资料及题词之后都收藏在馆内资料库中。”

“2009年，在区领导的支持下，由徐汇区档案局（馆）编著的《百年影像历史回眸——中西交融的徐家汇》正式出版。”岳雯介绍道，后来杨浦区在建设国歌纪念馆的时候，许多历史资料和复制件都是由我们徐汇区提供的。

## 奏响民族最强音

记者在百代小楼的二楼看到，西侧墙上张贴着

一幅国歌地图，上面标注着《风云儿女》开拍地、百代小楼、田汉寓所、聂耳旧居、夏衍旧居、国歌展示馆、黄浦剧场等20个与《义勇军进行曲》创作息息相关的点位，涉及徐汇、杨浦、黄浦、静安、虹口等多个区。经过考证，国歌的灌制地、唱响均发生在上海，看似偶然，其实却是必然。当时的上海尤其是徐汇，云集了众多左翼文艺工作者，无论是电影《风云儿女》，还是国歌的创作，都是当时民族精神的真实展现。

据田汉后来回忆，1935年初，他改编了《风云儿女》剧本，由于发现国民党特务来追捕，仓促间在一张香烟包装盒上写下了主题曲歌词，夹在改编的剧本里，让人送交夏衍。聂耳听说了，就找到夏衍说，“交给我吧，作曲我干！”据夏衍回忆，文稿在编剧孙师毅桌上搁置时，发现后面几页被茶水弄湿有几个字已经模糊不清，夏衍和孙师毅仔细辨认后抄写出来。作曲的时候，聂耳对歌词加入了理解，为了使歌曲曲调和节奏更加有力，聂耳和孙师毅商量，对歌词作了3处修改，从而完成了歌曲的创作。

《义勇军进行曲》是上海在战火纷飞的年代所奏响的民族最强音，张旭东老师说，“我们要用好国歌诞生的历史资源，讲好国歌诞生的故事和中国共产党领导左翼文化运动带领人民追寻民族精神的历史。”参与座谈会策划的南洋中学校友会秘书长张维聪表示，“国歌的创作是上海、徐汇的骄傲，作为一名徐汇人能参与到宣传国歌的行列中，感到非常荣幸。今后会继续努力参与其中，引导更多南洋学子参与到利用红色资源，讲好徐汇故事的活动。”



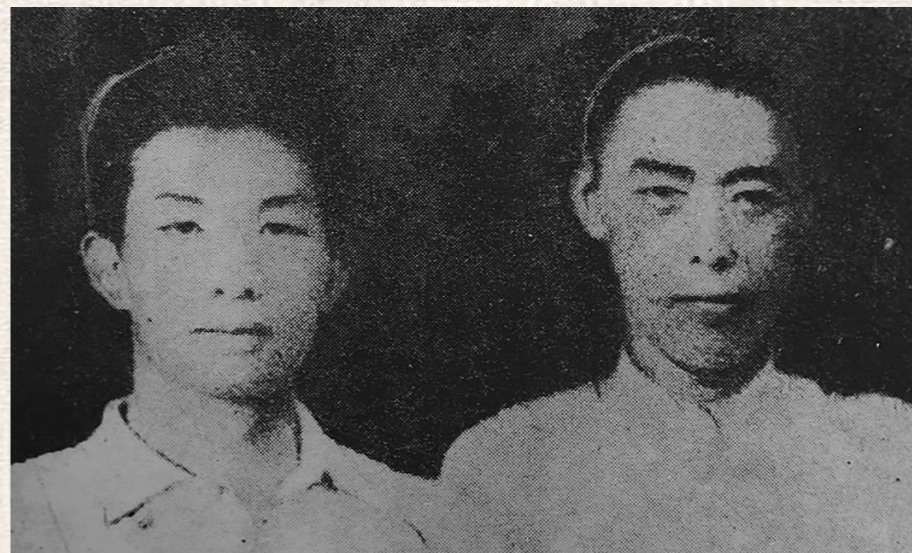
淮海中路1258号  
《聂耳旧居》



南国艺术学院旧址



夏衍旧居



1934年夏，聂耳（左）和田汉在上海合影



《义勇军进行曲》灌制地百代小楼

## 国歌地图 >>>



1935年5月24日，电影《风云儿女》首映当天，上海《晨报》刊登的广告



《义勇军进行曲》唱片母盘



百代小楼内景